

Ezr

Chapter 5

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

עַל-	בְּרִית-	זְכָרִיה-	בְּשָׁם-	בִּיהוּדָה-	בְּאַרְצָה-	וְהַחֲנִכִּי
קוֹנְבִּיאָה (נְבִיאָה)	נְבִיאָה (נְבִיאָה)	וְהַחֲנִכִּי				
H5922	H5029	H5029	H5714	H1247	H5029	H5029

וְהַחֲנִכִּי	בְּיַהְוָדָה-	בְּיַהְוָדָה-	בְּיַהְוָדָה-	בְּיַהְוָדָה-	בְּיַהְוָדָה-	בְּיַהְוָדָה-
אוֹרְ-בְּחִיבָּרָאָנִי-קְיָ	יְהָוָה-	יְהָוָה-	יְהָוָה-	יְהָוָה-	יְהָוָה-	יְהָוָה-
1	הַגְּמָנָה	הַגְּמָנָה	הַגְּמָנָה	הַגְּמָנָה	הַגְּמָנָה	הַגְּמָנָה

तब हागै नबी और इहो के पुत्र जकर्याह ने इसाएल के परमेश्वर के नाम पर भविष्यवाणी करनी आरम्भ की। उन्होंने यहूदा और यरूशलेम में यहूदियों को प्रोत्साहित किया।

בָּנָה	לְמִבְּנָה	וְשָׁרֵיו	וְשָׁרֵיו	יְצָדָקָה	יְצָדָקָה	בְּרִית	בְּרִית	וַיְשֻׁעַ	וַיְשֻׁעַ	שָׁאַלְתִּיאָה	שָׁאַלְתִּיאָה	בְּרִית	בְּרִית	וְרָכְבָּל	וְרָכְבָּל	כָּמוֹ	כָּמוֹ	בְּאַרְצָה	בְּאַרְצָה
बनाने	बनाने	और-आरम्भ-किया	और-आरम्भ-किया	योसादाक-के	योसादाक-के	पुत्र	पुत्र	और-येूआ	और-येूआ	शलतीएल-के	शलतीएल-के	पुत्र	पुत्र	जरूब्बाबेल	जरूब्बाबेल	उठे	उठे	तब	तब
H1124	H8271			H1247	H3443			H7598		H1247		H2217		H6966		H0116			
מִשְׁעָדִין	מִשְׁעָדִין	אַלְהָאָדָה	אַלְהָאָדָה	דִּי	דִּי	(נְבִיאָה)	(नְבִיאָה)	נְבִיאָה	נְבִיאָה	וְעַמְּהָדָה	וְעַמְּהָדָה	בִּירִישָׁלָם	בִּירִישָׁלָם	דִּי	दִּי	אַלְהָאָדָה	אַלְהָאָדָה	בֵּית	बेट
H5583		H0426	H1768	H5029	H5029			H5974				H3390		H1768	H0426	H1005			
																	לְהָזָה :	לְהָזָה :	

अतःशालतीएल का पुत्र जरूब्बाबेल और योसादाक का पुत्र येशु ने फिर यरूशलेम में मन्दिर का निर्माण करना आरम्भ कर दिया। सभी परमेश्वर के नबी उनके साथ थे और कार्य में सहायता कर रहे थे।

וְכָנּוֹתָהָן	וְכָנּוֹתָהָן	בְּזִוְנִיּוֹתָהָר	בְּזִוְנִיּוֹתָהָר	נְהָרָה	נְהָרָה	עַבְרִית	עַבְרִית	פְּחַת	פְּחַת	תָּגְנִיָּה	תָּגְנִיָּה	עַלְהָזָה	עַלְהָזָה	אָהָאָה	אָהָאָה	אָגָּנָה	אָגָּנָה	בְּהָזָה	בְּהָזָה
और-उनके-साथी	और-उनके-साथी	और-शतरबोजैने	और-शतरबोजैने	नदी-के	नदी-के	पार	पार	राज्यपाल	राज्यपाल	तत्त्वनै	तत्त्वनै	उनके-पास	उनके-पास	आया	आया	समय	समय	उसी	उसी
H3675		H8370		H5103	H5675	H6347	H6347	H8674	H8674	H5922	H5922	H0858	H0858	H2166					
רַגְנָה	רַגְנָה	אַשְׁרָנָה	אַשְׁרָנָה	לְבָנָה	לְבָנָה	רַגְנָה	רַגְנָה	בִּיתָה	בִּיתָה	טַעַם	טַעַם	לְכָם	לְכָם	שְׁלָמָה	שְׁלָמָה	מִןְמָה	מִןְמָה	לְהָמָם	לְהָמָם
H1836	H0846	H1124	H1124	H1836	H1005	H2942	H2942	H7761	H7761	H4479	H4479	H0560	H0560	H3652					
																לְשִׁבְלָלָה :	לְשִׁבְלָלָה :		

उस समय फरात नदी के पश्चिम के क्षेत्र का राज्यपाल तत्त्वनै था। तत्त्वनै, शतर्बेजैने और उनके साथ के लोग जरूब्बाबेल और येशु ताथ निर्माण करने वालों के पास गए। तत्त्वनै और उसके साथ के लोगों ने जरूब्बाबेल और उसके साथ के लोगों से पूछा, “तुम्हें इस मन्दिर को फिर से बनाने और इस की छत का काम पूरा करने का आदेश किसने दिया?”

בְּנִיּוֹתָהָן																					
बना-रहे-हैं	बना-रहे-हैं	भवन	यह	जी	पुरुषों-के	नाम	श्माराह	है	कौन	है	हमने-	हमने-	अमरना	अमरना	गमा	गमा	उसी-	उसी-	तब	तब	
H1124	H1147	H1836	H1768	H1400	H8036			H4479		H0560		H3660		H0116							

उन्होंने जरूब्बाबेल से यह भी पूछा, “जो लोग इमारत को बनाने का काम रहे हैं उनके नाम क्या हैं?”

עֵד	הַמָּוֶן	בְּטַלִּוּ	וְרֹאַ	אֶלְאַ	יְהוּדָה	שְׁבִי	עַל	תּוֹתָה	אֶלְהָמָם	וְעַיִן	5
जब-तक	उन्हें	वे-रोक-सके	इसलिए-नहीं	यहूदियों-के	प्राचीनों	पर	थी	उनके-परमेश्वर-की	उनन्तु-दृष्टि		
H5705	H1994	H0989	H3809	H3062	H7868	H5922	H1934	H0426	H5870		

בְּ	הַנָּה :	עַל	גְּשָׁבָנוּ	וְתִּבְוֹן	וְתִּתְּבֹן	וְתִּתְּבֹן	שְׁלַח	רִיְ	אֶנְרָגָא	טֻמָּא	5
-	इसके	विषय-में	लिखित-उत्तर	लौटाया-गया	और	जाए	दारा-की	जाए	जाए	समाचार	
	H1836	H5922	H5407	H8421	H0116	H1946	H1868	H2941			

किन्तु परमेश्वर यहूदी प्रमुखों पर दृष्टि रख रहा था। निर्माण करने वालों को तब तक काम नहीं रोकना पड़ा जब तक उसका विवरण राजा दारा को न भेज दिया गया। वे तब तक काम करते रहे जब तक राजा दारा ने अपना उत्तर वापस नहीं भेजा।

וְכָנּוֹתָה	בְּזִוְנִיּוֹתָהּ	נָהָרָה	עַבְרָה	פְּתַחַת	וְתִּתְּנַאֲ	שְׁלַחַ	רִיְ	אֶנְרָגָא	פְּרִשְׁאָנוּ	6
और-उसके-साथी	और-शतरबोजनै	नदी-के	पार	राज्यपाल	तत्त्वनै	-	-	-	-	
H3675	H8370	H5103	H5675	H6347	H8674	H7972	H1768	H0104	H6573	

मेलेच:	मेलेच:	मेलेच:	मेलेच:	मेलेच:	मेलेच:	मेलेच:	मेलेच:	मेलेच:	एफ्रास्का	7
राजा	दारा	को	को	को	को	को	को	को	फारसी	
H4430	H1868	H5922	H5103	H5675	H1768					

फ्रात के पश्चिम के क्षेत्रों के शासनाधिकारी तत्त्वनै, शतर्बोजनै और उनके साथ के महत्वपूर्ण व्यक्तियों ने राजा दारा के पास पत्र भेजा।

क्लाएः	श्लमा	मेलेच	लेड्रियोश	बन्हा	क्तिव	वैक्नदा	उल्होहि	श्लाहन	फ्टग्नमा	7
सब	शार्ति	राजा	दारा-को	उसमें	लिखा-था	और-इस-प्रकार	उसे	उन्होने-भेजा	पत्र	

यह उस पत्र की प्रतिलिपि है: राजा दारा को अभिवादन

अग्रा	रब्बा	अल्मा	लेबिता	मिद्याना	लिहोदा	ओलना	रि	लेम्लका	लेहना	वेग्दिउ	8
और-वह	महान	परमेश्वर-के	भवन-को	प्रातः-में	यहूदा	हम-गए	कि	राजा-को	होना	ज्ञात	
H1932	H7229	H0426	H1005	H4083	H3061	H0236	H1768	H4430	H1934	H3046	

एस्प्रना	ह	अर	वैबिर्द्धा	बेक्तिला	मेत्श्शम	उजर्हा	ओल्ला	एबना	मेत्बग्ना	बनाया-जा-रहा-है
लगन-से	यह	और-काम	दीवारों-में	रखी-जा-रही-है	और-लकड़ी	बड़े	पत्थरों-से	बनाया-जा-रहा-है	H0636	H1560

मेत्बग्ना	बिरहम	मेत्श्शला	एबना	ह	उद्दला	रि	मेत्बग्ना	ह	उद्दला	8
उनके-हाथों-में	और-सफल-हो-रहा-है	हो-रहा-है			H3028	H6744				H5648

राजा दारा, आपको ज्ञात होना चाहिए कि हम लोग यहूदा प्रदेश में गए। हम लोग महान परमेश्वर के मन्दिर को गए। यहूदा के लोग उस मन्दिर को बड़े पथरों से बना रहे हैं। वे दीवरों में लकड़ी की बड़ी—बड़ी शहतीरें डाल रहे हैं। काम बड़ी सावधानी से किया जा रहा है, और यहूदा के लोग बहुत परिश्रम कर रहे हैं। वे बड़ी तेज़ी से निर्माण कार्य कर रहे हैं और यह शीघ्र ही पूरा हो जाएगा।

बिहा	त्याम	लेम्म	ले	मन	मे	अम्रना	क्नमा	ले	लेश्वना	श्लालना	लेद्दिन	9
भवन	आदेश	तुम्हें	दिया	किसने	उनसे	बोले	और-इस-प्रकार	इन	प्राचीनों-से	हमने-पूछे	तब	
H1005	H2942	H7761	H4479	H0560	H3660	H0479	H7868	H7593	H0116			

लेश्शला	ले	ग्ना	उश्शरना	ले	लेम्बन्हा	द
पूरी-करने-के-लिए	यह	यह	और-दीवार	यह	बनाने-के-लिए	यह

हम लोगों ने उनके प्रमुखों से कुछ प्रश्न उनके निर्माण कार्य के बारे में पूछा। हम लोगों ने उनसे पूछा, “तुम्हें इस मन्दिर को फिर से बनाने और इस की छत का काम पूरा करने की स्वीकृति किसने दी है?”

ये	बिरबरा	गेम्मा	नेक्टेब	ये	लेहग्दाउत्तमा	ले	श्लम्मत्तहा	वे	आर्गी	10
जो	पुरुषों-के	नाम	हम-लिखें	ताकि	आपको-सूचित-करने-के-लिए	उनसे	हमने-पूछे	उनके-नाम	आर-भी	
H1768	H1400	H8036	H3790	H1768	H3046		H7593	H8036	H0638	

क्राश्यामः	:	उद्दला	वे	उद्दला	क्राश्यामः
उनके-मुखिया-थे					H7217

हम लोगों के उनके नाम भी पूछे। हम लोगों ने उन लोगों के प्रमुखों के नाम लिखना चाहा जिससे आप जान सकें कि वे कौन लोग हैं।

וְבָנֵי	וְאֶרְעָא	שְׁמִינִיא	אַלְהָה	דָּרִי	עֲבֹדוֹתִי	הַמּוֹ	אַנְחָנָא	לְמִנְגָּר	הַתִּיבּוֹנָא	פְּתִינָמָא	וְכָנְמָא
H1124	H0772	H8065	H0426	H1768	H5649	H1994	H0586	H0560	H8421	H6600	H3660
בְּנָהָיִ	רַב	לִיְשָׁרָאֵל	וּמְלָךְ	שְׁגִיאָן	שְׁגִיאָן	רְגֵה	מִקְרָמָת	בְּנָהָ	הַזָּהָא	דִּירָ	בִּתָּאָ
जिसने-बनाया	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H1124	H7229	H3479	H4430	H7690	H8140	H1836	H6928	H1124	H1934	H1768	H1005

:וְשַׁכְלָלָה
और-पूरा-किया

उन्होंने हमें यह उत्तर दिया: “हम लोग स्वर्ग और पृथ्वी के परमेश्वर के सेवक हैं। हम लोग उसी मन्दिर को बना रहे हैं जिसे बहुत वर्ष पहले इसाएल के एक महान राजा ने बनाया और पूरा किया था।

בְּנֵי	הַמּוֹ	הַתִּבּוֹ	אַלְהָה	אַבְהָתָנָא	הַרְנוֹג	לְבָבֶל	מְנֻזְבָּן
हाथ-में	उन्हें	उसने-दिया	आकाश-के	परमेश्वर-को	हमारे-पितरों-ने	क्रोधित-किया	जब-से
H3028	H1994	H3052	H8065	H0426	H0002	H7265	H1768
लैंगली	२०२१	२०२१	२०२१	२०२१	२०२१	२०२१	२०२१
लैंग-या	और-लोगों-को	नाश-किया	यह	यह	अंर-भवन	बाबेल	बाबेल-के
H1541	H5972	H1836	H1005	H3679	H3679	H0895	H4430

८ :לְבָבֶל
बाबेल-को
[H0895](#)

किन्तु हमारे पूर्वजों ने स्वर्ग के परमेश्वर को क्रोधित किया। इसलिये परमेश्वर ने हमारे पूर्वजों को बाबेल के राजा नबूकदनेस्सर को दिया। नबूकदनेस्सर ने इस मन्दिर को नष्ट किया और उसने लोगों को बन्दी के रूप में बाबेल जाने को विवश किया।

בְּרִיתָה	טָעַם	שְׁמָ	מְלָאָה	כּוֹרֵש	כְּבָבֶל	לְקֹרְשָׁ	חַדָּה	בְּשִׁנְתָּה	בְּרִם
भवन	एक-आज्ञा	जारी-किया	राजा-ने	कोरेश	बाबेल	कोरेश-के	पहले	वर्ष-में	परन्तु
H1005	H2942	H7761	H4430	H3567	H0895	H1768	H4430	H3567	H2298

८ :לְבָבֶל
बनाने-के-लिए यह अल्ला परमेश्वर-का
[H1124](#) [H1836](#) [H0426](#)

किन्तु बाबेल पर कुसूर के राजा होने के प्रथम वर्ष में राजा कुसूर ने परमेश्वर के मन्दिर को फिर से बनाने के लिए विशेष आदेश दिया।

गָּनְעָה	नेबुकदनेस्सर	गָּनְעָה	लְבָבֶל	लְבָבֶל	बְּरִיתָह	बְּरִיתָह	बְּरִיתָह	मְאַनְגָּלָह	अर्हा
निकाले-थे	नेबुकदनेस्सर-ने	जो	और-चांदी-के	सोने-के	के	परमेश्वर-के	भवन	के	और
H5312	H5020	H1768	H3702	H1722	H1768	H0426	H1005	H1768	H3984
कोरेश	उन्हें	निकाला	बाबेल	के	मंदिर-में	उन्हें	और-लैंग-या	यरूशलेम-में-था	जो
H3567	H1994	H5312	H0895	H1768	H1965	H1994	H2987	H3390	H1768
उसने-बनाया-था	राज्यपाल	जिसे	नामक	शेशबस्सर-को	और-वे-दिए-गए	बाबेल	के	मंदिर-से	राजा-ने
H7761	H6347	H1768	H8036	H8340	H3052	H0895	H1768	H1965	H4481

कुसूर ने बाबेल में अपने असत्य देवता के मन्दिर से उन सोने चाँदी की चीजों को निकाला जो भूतकाल में परमेश्वर के मन्दिर से लूट कर ले जाई गई थीं। नबूकदनेस्सर ने उन चीजों को यरूशलेम के मन्दिर से लूटा और उन्हें बाबेल में अपने असत्य देवताओं के मन्दिर में ले आया। तब राजा कुसूर ने उन सोने चाँदी की चीजों को शेशबस्सर (जरूब्बबाबेल) को दे दिया।” कुसूर ने शेशबस्सर को प्रशासक चुना था।

אַלְהָה	בְּהִיכָּלָה	אַלְהָה							
जो	मंदिर-स्थल-में	उन्हें	ले-जाओ	जाओ	लो	पात्र	ये	ये	उससे
H1768	H1965	H1994	H5182	H0236	H5376	H3984	H0412	H0412	H0560

८ :אַתְּתָה
उसके-पुराने-स्थान-पर
[H0870](#) [H5922](#) [H1124](#) [H0426](#) [H1005](#) [H3390](#)

कुसू ने तब शेशबस्सर (जरूब्बाबेल) से कहा था, “इन सोने चाँदी की चीज़ों को लो और उन्हें यरूशलेम के मन्दिर में वापस रखो। उसी स्थान पर परमेश्वर के मन्दिर को बनाओ जहाँ वह पहले था।”

בְּיַרְוָלֶם	—	יְהוָה	בֵּית	דָּיָה	אַשְׁרָה	יְהֹבָה	אַהֲרֹן	הָנָה	רָא	שְׁבָאָרָה	אַדְּוִין	16
यरूशलेम-में-है	—	जो	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
H3390	H1768	H0426	H1005	H1768	H0787	H3052	H0858	H1791	H8340	H0116		
पूरा-हुआ-है	—	और-नहीं	बनाया-जा-रहा-है	अब	—	—	—	—	—	तब-से	और-उस-समय-से	
H8000	H3809	H1124	H3705	H5705						H0116	H4481	

अतः शेशबस्सर (जरूब्बाबेल) आया और उसने यरूशलेम में परमेश्वर के मन्दिर की नींव का काम पूरा किया। उस दिन से आज तक मन्दिर के निर्माण का काम चलता आ रहा है। किन्तु यह अभी तक पूरा नहीं हुआ है।

हे	मेलेच	—	यहोहा	मिनीया	बेबीत	वेतब्कर	बे	बे	मेलेच	उल	वेकूएन	17
राजा-के	जो	—	कोषागार-के	भवन-में	खोज-की-जाए	खोज-की-जाए	अच्छा-लगे	राजा	को	यदि	अब-इसलिए	
H8536	H4430	H1768	H1596	H1005	H1240		H2869	H4430	H5922		H3705	
बनाने-के-लिए	एक-आज्ञा	—	जारी-किया-था	राजा-ने	कोरेश	कोरेश	द्वारा	कि	ऐसा-है	क्या	बाबेल-में	जो-वहाँ-है
H1124	H2942	H7761		H4430	H3567	H4481	H1768	H0383			H0895	H1768
—	हमें	भेजे	इसके	विषय-में	राजा	वेरुवा	मेलेच	बिरूशले	यरूशलेम-में	यह	एलाह	बीत
	H5922	H7972	H1836	H5922	H4430	H7470		H3390	H1791	H0426	H1005	

अब यदि राजा चाहते हैं तो कृपया वे राजाओं के लेखों को खोजें। यह देखने के लिए खोज करें की क्या राजा कुसू द्वारा यरूशलेम में परमेश्वर के मन्दिर को फिर से बनाने का दिया गया आदेश सत्य है और तब, महामहिम, कृपया आप हम लोगों को पत्र भेजें जिससे हम जान सकें कि आपने इस विषय में क्या करने का निर्णय लिया है।